

40547
м 3

საქართველოს
საბავშვო ლიტერატურის
ცენტრი

მუხრან
მთაბო
რუსუდან
შოხაძე

დავითა ვუთ ანობა,
ბედობა..
შელ სნეგ გუსთოი...



M 784.02-62/

ბიბლიოთეკის
სამსახური

რუსუდან თოხაძე
Русудан Тохадзе

თოვლი იყო ირჩივი, ალგასხარი

რომანსი

ШЕЛ СНЕГ ГУСТОЙ

РОМАНС

M 40.547
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 70

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 70

თოვლი იყო ირიზი, ალმასერი

მუს. რ. თოხაძისა
ტექსტი გ. ტაბიძისა



ШЕЛ СНЕГ ГУСТОЙ

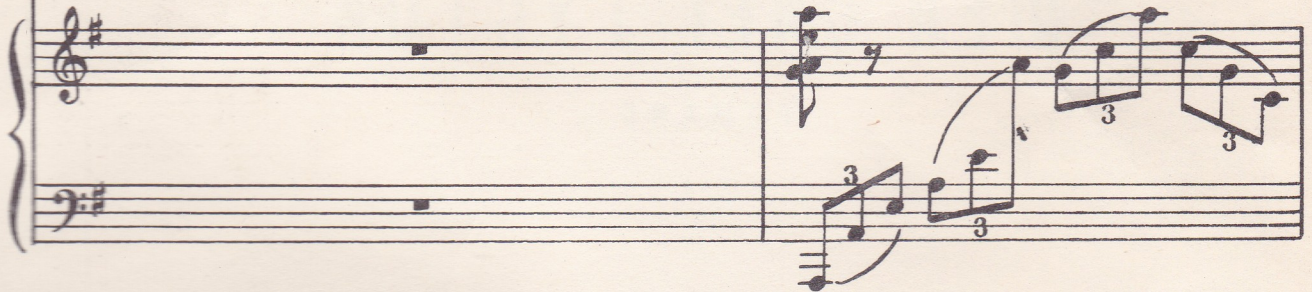
Муз. Р. Тохадзе
Текст Г. Табидзе
Рус. пер. Л. Колесникова

Moderato



espressivo
p

თოვ- ლი ი- უო ი- რი- დი, ალ- მა- ცე- რი,
Ти- хо, где- то хло- пья- ми снег шел ко- сой.



ღო- კენ- სის გმი- რივით ცეცხლთან ჩა- ფიქრე და,
Ду ма- ю ду- му я точ- нов сказке ге- рой.



ქლ- ჯა- რებს ლუ- მე- ლი,
А ка- МИН песнь по- ет,

ვფიქ- რომ სო- ცი- ალ- ბუფ- ლიც ხა- მოქ- რე- და.
Все кон- ча- ет- ся. Ти- хо гас- нет ка- мин,

ვა- ო- ლო ვაბ- ჯა- რა,
как все- да я о- дин.

ოვ-ლი ი-ყო ი-რი-ბი. აღ-მა-ცე-რი.
Ти-хо, гус-то хло-пья-ми снег шелко-сой.

ი-ფან-ტე-ბა თეთ-რი ფიქ-რე-ბი,
Ти-хо у-сы-па-ет мысл-мо-я,

ი-ფერ-ვლე-ბა ხელ-ნა-წე-რი, ნუ ხა-მოქ-რე-ბი
вре-мя ведь страшно-е ог-ня. Ты не у-га-сай.

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features triplets and sixteenth-note patterns.

ბუ ზო- შო- ზე- დო
Ты не у- га- сай.

Second system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

ღა ო- ქც, შოგ-ბოთ, სულ შო
Пла- мя в гру- ди у ме- ня.

თი- ზო, გეტს ხლონა- მი შელ სნეგ კო-

Third system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

499/59



8

ბო.
სოი.

პასი 12 კპ.
ЦЕНА 12 коп.

ბეჭდვითი: ბ. გულიაშვილი
Редактор Н. Гудиашвили

გამომცემი: ზ. სეზიანაშვილი
Выпуск. Д. СЕПИАШВИЛИ

Заказ 70 Тираж 350, Подписано к печати 20/IV-70 г., Колич. форм 1,
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР.
гор Тбилиси, ул. Павлова № 20